

Budgetförslag för år 2026 och verksamhets- och ekonomiplan för åren 2026–2028

GKR 23.10.2025 § 115

Beredning

Förvaltnings- och ekonomidirektör, Timo Tulisalo, tfn 0400 156 257
Sakkunnig inom ekon.förvaltn. Eija Ala-Ranta, tfn 040 7361 135
Fastighets- och anskaffningschef Krista Jussila, tfn 040 4889 009
Personalchef Paula Raitis, tfn 040 6844 088

Redogörelse

För varje räkenskapsår ska senast i december föregående år antas en budget för den kyrkliga samfälligheten. I samband med att budgeten godkänns ska gemensamma kyrkofullmäktige dessutom godkänna en verksamhets- och ekonomiplan för minst tre år. Budgetåret är verksamhets- och ekonomiplanens första år. I verksamhets- och ekonomiplanen godkänns målen för den kyrkliga samfällighetens verksamhet och ekonomi, så att förutsättningarna för skötseln av församlingarnas uppgifter tryggas. Församlingsråden godkänner sina budgetförslag och beslutar om församlingarnas verksamhet enligt grundstadgan för den kyrkliga samfälligheten.

Samfällighetens ekonomiska linjedragning är strävan efter balanserad ekonomi så att församlingarnas anslag ökar under åren 2024–2027 och de anslag som samfällighetens serviceenheter har tillgång till minskar på motsvarande sätt enligt den princip som har antecknats i grundstadgan.

Gemensamma kyrkorådet behandlade budgetramarna som ger anvisningar om uppgörande av budgeten för 2026 vid sitt sammanträde 12.6.2025. Ramarna för det externa verksamhetsbidraget för 2026 uppgår till 9,576 milj. euro (9,26 milj.euro 2025).

Verksamhetskostnaderna beräknas öka med cirka 246 000 euro jämfört med budgeten för 2025 och cirka 608 000 euro jämfört med bokslutet för 2024. Totalsumman av externa verksamhetskostnader för 2026 är 10,32 milj. euro (2025: 10,7 milj. euro), personalkostnadernas andel 5,68 milj. euro 55,0 % av verksamhetskostnader sammanlagt (2025: 5,79 milj. euro dvs. 57,8 %). Externa verksamhetsintäkter beräknas uppgå till cirka 0,74 milj. euro. Verksamhetsbidraget som huvudsakligen täcks med kyrkoskatteintäkter ökar med cirka 315 000 euro jämfört med budgeten för 2025.

Församlingarna utgör 56,2 % (2024: 55,2 %) samfällighetens förvaltning 13,8 % (14,0 %), gemensamma församlingsuppgifter 4,5 % (4,3 %) begravningsväsendet 5,0 % (6,2 %) och fastighetsväsendet 20,6 % (20,3 %) av det totala verksamhetsbidraget.

Efter rambeslutet, efter att höstperioden har börjat, har det blivit ännu mer uppenbart att kyrkoskatteutfallet kommer att förbli på en lägre nivå än beräknat. Således ska uppskattningen om beskattningsutfallet och budgetramen justeras neråt. I Finansministeriets budgetförslag för 2026 har föreslagits att anslaget som beviljas till ev. luth. kyrkans samhälleliga uppgifter skärs mer, förutom tidigare 19,6 miljoner euro ännu 9,8 miljoner euro / år under åren 2026–27.

Det har varit mer utmanande än vanligt att förutspå kyrkoskatteintäkterna på grund av den dåliga förutsägbarheten av den ekonomiska utvecklingen. Kyrkoskatteintäkterna ökar men inte lika kraftigt som man förutspådde ännu i början av 2025. Enligt nuvarande uppgifter beräknas att kyrkoskatteintäkterna uppgår till 11,58 milj. euro 2026 och statliga finansieringen med vilken finansieras begravningsväsendet, folkbokföringen och underhållet av kulturhistoriskt värdefulla byggnader och föremål uppgår till cirka 0,7 milj. euro.

Budgetförslaget har uppgjorts enligt budgetramarna som gemensamma kyrkofullmäktige godkände i juni. Det föreslås att verksamhetsintäkterna och utgifterna godkänns enligt den ramen. Det föreslås att budgetramen 2026 preciseras på följande sätt:

- kyrkoskatteintäkterna beräknas uppgå till 11,58 miljoner euro
- statliga finansieringens andel beräknas uppgå till 705 000 euro
- avskrivningarnas andel ökar och uppgår till 1,88 miljoner euro

Med dessa ändringar visar budgeten ett underskott på cirka 150 000 euro. Underskottet kan täckas med överskott från föregående år. Under budgetåret ska man noggrant följa kyrkoskatteutfallet och förbereda sig på åtgärder för att balansera ekonomin på lång sikt, ifall inte ens kyrkoskatteintäkternas beräknade ringa tillväxt fortsätter och nivån av den statliga finansieringen förblir permanent lägre.

BEGRAVNINGSVÄSENDET

Begravningsväsendets planerade investeringar år 2026 är måttfullare än föregående år, med värde på cirka 65 000 euro.

I investeringsplanen för begravningsväsendet fokuseras 2026 på balansering av ekonomin och för precis kontering av kostnaderna föreslås att det installeras separata elmätare till kylrummen för avlidna. Dessutom förbereds på delvis förnyande av utrustningen.

För de investeringar som inte förverkligats år 2025 föreslås att de planerade medlen i huvudsak flyttas till år 2026 (ingår i den ovannämnda summan).

FASTIGHETSVÄSENDET

Värdet på fastighetsväsendets planerade investeringar för 2026 är sammanlagt cirka 0,8 miljoner euro.

Anläggningen för avloppsvatten i Pellinge kursgård har kommit till slutet av sin livslängd och miljöhälsovården i Borgå stad har gett en reparationsuppmaning före slutet av 2026. Det blev aktuellt att utföra åtgärderna för grundlig renovering av begravningskapellet under 2026, bl.a. förnyande av elsystemet förbättrar brandsäkerheten i fastigheten. Utvecklingen av området kring domkyrkan fortsätter med att förnyelsen av belysningen genomförs och 2026 fortsätter också bl.a. reparationsplanering av klockstapeln och damklockan och undersökning av planläggning av den kyrkliga samfällighetens markområden. För de investeringar som inte förverkligats år 2025 föreslås att de planerade medlen i huvudsak flyttas till år 2026 (ingår i den ovannämnda summan).

Tilläggsbudgeter på kommande

I samband med vattenskadan som skedde i Lilla kyrkan i slutet av 2023 beslutades om funktionella ändringar i Lilla kyrkan som har planerats under 2024–2025. Kostnads kalkylen har inte fått ännu eftersom byggandet styrs i stort sett av hur myndigheterna förhåller sig till en eventuell tillbyggnad av tillgängliga wc-utrymmen till Kyrkbacken.

Tilläggsbudgeten har inte föreslagits ännu under 2025 så en tilläggsbudget för grundlig renovering och renovering av vattenskadan i Lilla kyrkan övergår till 2026. Samma gäller en eventuell tillbyggnad av wc.

Den sammanlagda investeringssumman i fastighetsväsendet för åren 2026–2027 är cirka 1,75 milj. euro utan tilläggsbudgetar.

Gravvårdsfondens budgetförslag för år 2026

I gravvårdsfondens budgetförslag uppgår verksamhetsintäkterna till sammanlagt 336 000 och verksamhetskostnaderna till sammanlagt 389 000 euro. Gravvårdsfondens verksamhetsbidrag visar ett underskott på -54 000 euro.

Priserna för gravskötsel höjs inte för 2026.

Gravvårdsfonden uppvisar ett starkt överskott det vill säga att för fonden har under åren kommit in överskott i förhållande till skötselansvaren. När gravvårdsfondens verksamhet planeras ska man sträva efter att arbeta sig igenom det betydande överskottet så småningom med syfte att uppnå en situation där gravvårdsfondens tillgångar motsvarar uppskattade skötselansvar under kommande åren så noggrant som möjligt.

Föredragande

Förvaltnings- och ekonomidirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet

1.godkänner för sin del verksamhets- och ekonomiplanen i Borgå kyrkliga samfällighet för åren 2026–2028 och budgetförslaget för år 2026

2.beslutar begära båda församlingsrådets utlåtanden om verksamhets- och ekonomiplanen och budgetförslaget till gemensamma kyrkorådets sammanträde samt

3.ger förvaltnings- och ekonomidirektören och den sakkunniga i ekonomiförvaltningen fullmakt att göra tekniska granskningar och korrigeringar till verksamhets- och ekonomiplanen.

Paragrafen justeras omedelbart.

Behandling av ärendet

Gemensamma kyrkorådet tackade för en klar och kompakt verksamhets- och ekonomiplan som kompletterades med förvaltnings- och ekonomidirektörens översikt över framtida utsikter. Dessutom tackades för att miljöfrågor och för första gången också frivilliga beaktas i planen. I fortsättningen önskas det att i verksamhetsplanen inkluderas också bedömningssätt.

Verksamhetsplanens sida 20, mål 1 och åtgärds punkt 1.1: Vi diskuterar alternativ för finansiering av familjerådgivningstjänster i nuvarande omfattning, ifall finansieringen från Östra Nylands välfärdsområde inte fortsätter.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet

Prot. just.

1.godkände för sin del verksamhets- och ekonomiplanen i Borgå kyrkliga samfällighet för åren 2026–2028 och budgetförslaget för år 2026

2.beslutade begära båda församlingsrådets utlåtanden om verksamhets- och ekonomiplanen och budgetförslaget till gemensamma kyrkorådets sammanträde samt

3.gav förvaltnings- och ekonomidirektören och den sakkunniga i ekonomiförvaltningen fullmakt att göra tekniska granskningar och korrigeringar till verksamhets- och ekonomiplanen.

Paragrafen justerades omedelbart.

Förtroendevald Stråhlman avlägsnade sig från sammanträdet under behandlingen av denna paragraf kl. 19.01.

Fortsatt behandling

Utlåtande av Porvoon suomalainen seurakunta om Borgå kyrkliga samfällighets budgetsförslag för 2026 och verksamhets- och ekonomiplan för åren 2026–2028

SN 28.10.2025 § 91
60/02.00.02/2025

Församlingsrådet av Porvoon suomalainen seurakunta vill fästa uppmärksamhet vid följande saker i Borgå kyrkliga samfällighets budgetsförslag och verksamhets- och ekonomiplan för åren 2026–2028.

Vi vill först förmedla tack för den positiva utvecklingen som har skett inom gemensamma tjänster redan under 2025 och hur den verksamhetskultur som betjänar församlingarnas verksamhet har utvecklats i förvaltningsverket som kan och är bra att kallas gemensamma tjänster. Det lönar sig att utveckla detta samarbete mellan gemensamma tjänster och församlingarna vidare, framskrida i det målmedvetet, öppna och beskriva gemensamma processer. Samtidigt ska man dock säkra att personalen hänger med i utvecklingstempot och många olika projekt kan inte vara på gång samtidigt.

Under våren 2026 blir den nya strategin av Porvoon suomalainen seurakunta färdig och ett projekt om frivilligverksamhet påbörjas. Projektets verkningar avspeglas för sin del i gemensamma tjänster. Frivilligverksamhet, social gemenskap och delaktighet är centrala i vår nya strategi och detta påverkar b.a. arrangemang inom fastighetsväsendet (bl.a. kyrkvaktmästare, vaktmästare, inträdeskontroll och köken). Det är viktigt att dessa våra strategiska mål beaktas när nya arbetsprocesser utvecklas och öppnas och gemensamma tjänster börjar uppgöra en ny strategi.

För församlingarnas verksamhet är det betydelsefullt att renoveringen av Lilla kyrkan som har väntat från och med november 2023 kan påbörjas så snabbt som möjligt, senast i början av hösten 2026. Önskan är också att i den kan genomföras en tillräcklig mängd de funktionella önskemål som har planerats med hjälp av projektet om servicedesign och samrådsprocesser som har ordnats i gruppen för utveckling av området kring domkyrkan och församlingsråden och för anställda.

Finska församlingsrådet förordar att den kyrkliga samfällighetens förvaltningsorgan är beredda på att föreslå eventuella tilläggsbudget för gemensamma kyrkofullmäktige vid behov, så att de funktionella ändringarna i lilla kyrkan kan säkert genomföras till deras fulla belopp. Dessutom är det viktigt att reservera tillräckliga tillgångar för den planlagda wc-tillbyggnad som betjänar förutom lilla kyrkan också de evenemang som ordnas i domkyrkan.

Under 2026 tas det i finska församlingen i bruk programvaran Talgraf Accuna BI som möjliggör ledning och utveckling av verksamhets- och ekonomiplaneringen enligt den 1.9.2025 ibruktagna organisationsmodellen. I detta arbete kommer vi att behöva mycket kunskande och introduktion från personalen inom ekonomitjänster under 2026, så att vi kan uppgöra verksamhets- och ekonomiplanen för 2027 på ett mer ändamålsenligt sätt än tidigare genom att behålla de kostnadställen som kyrkostyrelsen förutsätter och samtidigt genom att skapa ett system för styrning av verksamheten enligt den nya organisationsmodellen.

Det miljödiplom som har beviljats till den kyrkliga samfälligheten har gått ut i slutet av 2024 och det är bra att kunna börja beredningsarbetet för ett nytt diplom senast under hösten 2026. Många faciliteter och anvisningar som diplomet förutsätter är färdigt i skick hos oss men bl.a. i samband med att miljödiplomet förnyas är det viktigt att fundera tillsammans speciellt miljöfostrans roll och innehåll, som båda församlingarna beaktar i sin egen verksamhet samt hur gemensamma tjänster kan stöda församlingarnas verksamhet när miljöfostran genomförs.

Församlingsval på hösten 2026 är en gemensam ansträngning i hela samfälligheten och det är bra att i anslutning till det föra fram också församlingens verksamhet och värden som inspirerar församlingsmedlemmar att ställa upp och rösta i valet.

Ledningsgruppen för Porvoon suomalainen seurakunta har vid sitt sammanträde 23.10.2025 gått igenom kyrkoherdens utlåtande och för sin del förenat sig om det.

Beslutsförslag	Församlingsrådet diskuterar Borgå kyrkliga samfällighets budgetsförslag för 2026 och verksamhets- och ekonomiplan för åren 2026–2028 och därefter godkänner utlåtandet om det och sänder det till gemensamma kyrkorådet.
Behandling av ärendet	Ordföranden presenterade mötesärendet med beslutsförslaget.
Beslut	Församlingsrådet diskuterade Borgå kyrkliga samfällighets budgetsförslag för 2026 och verksamhets- och ekonomiplan för åren 2026–2028, godkände utlåtandet om det och beslutade sända det till gemensamma kyrkorådet.

Denna paragraf justerades omedelbart.

Fortsatt behandling
Borgå svenska domkyrkoförsamlings utlåtande om Borgå kyrkliga
samfällighets budget för år 2026 och verksamhets- och ekonomiplan
för åren 2026–2028

FR 11.11.2025 § 100
60/02.00.02/2025
Redogörelse

Gemensamma kyrkorådet har vid sitt sammanträde 23.10.2025 fattat beslut om verksamhets- och ekonomiplanen för Borgå kyrkliga samfällighets del för åren 2026-2028 (bilaga), samt samtidigt beslutat inbegära utlåtande om verksamhets- och ekonomiplanen av församlingsråden i Borgå svenska domkyrkoförsamling och Porvoon suomalainen seurakunta.

Beslutsförslag

Församlingsrådet beslutar förorda att verksamhets- och ekonomiplanen för Borgå kyrkliga samfällighet för åren 2026–2028 godkänns.

Beslut

Församlingsrådet beslöt förorda att verksamhets- och ekonomiplanen för Borgå kyrkliga samfällighet för åren 2026–2028 godkänns. Församlingsrådet har inte några innehållsmässiga ändringsförslag. Samtidigt vill församlingsrådet ändå påpeka att den svenska språdräkten i verksamhets- och ekonomiplanen till en del är undermålig, ibland så bristfällig att det är svårt att förstå vad som avses i den skrivna texten. Församlingsrådet har förståelse för att det ibland på grund av tidsbrist kan vara svårt att hinna göra goda översättningar då det gäller löpande verksamhet som föredragningslistor och annat. Däremot tycker församlingsrådet att man kan förutsätta att dokument av mer varaktig karaktär - som verksamhets- och ekonomiplanen - har ett korrekt språkbruk.

GKR 13.11.2025 § 123

Beredning

Förvaltnings- och ekonomidirektör Timo Tulisalo, tfn 0400 156 257
Personalchef Paula Raitis tfn 040 684 4088
Sakkunnig inom ekon.förvaltn. Eija Ala-Ranta, tfn 040 7361 135
Fastighets- och anskaffningschef Krista Jussila, tfn 040 4889 009

Redogörelse

För gemensamma tjänster tackar vi för den respons som vi har fått genom både här presenterade utlåtanden och diskussioner i andra sammanhang. Vi anser att aktiv växelverkan och samhällelig beaktande av och service för församlingarna och församlingsmedlemmarna som bygger på den är viktig.

I utlåtandet av Porvoon suomalainen seurakunta lyfts fram församlingens strategiska tyngdpunkter som påverkar strategiska riktlinjer av funktioner underställda gemensamma kyrkorådet. Dessa är bl.a. betoning av frivilligverksamhet och social gemenskap enligt församlingens nya strategi, mångsidig brukbarhet av Lilla kyrkan, utnyttjande av ledningens redovisning vid ledning av funktioner enligt församlingens nya organisation, genomförande av miljöfostran som en del av miljöprogrammet/-diplomet samt församlingsvalet som ordnas 2026.

De punkter som framhävs i utlåtandet är projekt som bygger på samarbete och som syns också i framtidskridande strategiska riktlinjer av samfällighetens gemensamma tjänster. Det finns grund att beakta detta

också när det beslutas hur resurserna av gemensamma tjänster riktas under kommande åren.

Borgå svenska domkyrkoförsamlings församlingsråd konstaterar i sitt utlåtande att det inte har innehållsmässiga ändringsförslag till verksamhets- och ekonomiplanen för Borgå kyrkliga samfällighet och beslutade för sin del förorda att den godkänns.

I sitt utlåtande fäste domkyrkoförsamlings församlingsråd uppmärksamhet vid att det språkliga uttrycket i den svenska versionen av verksamhets- och ekonomiplanen inte till alla delar motsvarade de krav som ställts på det. Responsen är befogad. Här framhävdes att processen kring verksamhets- och ekonomiplaneringen förnyades nu i sin helhet enligt målen. Då blev tidtabellen snäv på ett oförutsägbart sätt och det fanns inte tillräckligt med tid för översättningsarbete. Denna specialsituation ger upphov till en grund att granska tillräckligheten och resursallokeringen av den svenska tjänsten som helhet inom samfällighetens gemensamma tjänster. Strategiska ledningsgruppen ansvarar för uppföljning av denna separata helhet och fortsatta åtgärder.

Föredragande

Förvaltnings- och ekonomidirektören:

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkorådet beslutar föreslå gemensamma kyrkofullmäktige att:

1. Gemensamma kyrkofullmäktige godkänner budgetförslaget för Borgå kyrkliga samfällighet för år 2026 och verksamhets- och ekonomiplanen för åren 2026–2028 samt ger förvaltnings- och ekonomidirektören rätt att göra ändringar och preciseringar av teknisk natur i planen, inkl. språkliga preciseringar i den svenska versionen.
2. Gemensamma kyrkofullmäktige fastställer extern verksamhetsbidrag på huvudtitelnivå som bindningsnivå för funktioner underställda gemensamma kyrkorådet och extern verksamhetsbidrag på församlingsnivå för församlingsråden (huvudtitel 2 och huvudtitel 1 för församlingsförvaltnings del) i förhållande till gemensamma kyrkofullmäktige. För investeringarnas del är bindningsnivån projektspecifik. Budgeten för gravvårdsfonden binder gemensamma kyrkorådet på nivån av verksamhetsbidrag i fondens budget.
3. Gemensamma kyrkofullmäktige antecknar församlingarnas verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2026–2028 som församlingsråden har godkänt för kännedom.

Beslut

Gemensamma kyrkorådet beslutade föreslå gemensamma kyrkofullmäktige att:

1. Gemensamma kyrkofullmäktige godkänner budgetförslaget för Borgå kyrkliga samfällighet för år 2026 och verksamhets- och ekonomiplanen för åren 2026–2028 samt ger förvaltnings- och ekonomidirektören rätt att göra ändringar och preciseringar av teknisk natur i planen, inkl. språkliga preciseringar i den svenska versionen.

2. Gemensamma kyrkofullmäktige fastställer extern verksamhetsbidrag på huvudtitelnivå som bindningsnivå för funktioner underställda gemensamma kyrkorådet och extern verksamhetsbidrag på församlingsnivå för församlingsråden (huvudtitel 2 och huvudtitel 1 för församlingsförvaltnings del) i förhållande till gemensamma kyrkofullmäktige. För investeringarnas del är bindningsnivån projektspecifik. Budgeten för gravvårdsfonden binder gemensamma kyrkorådet på nivån av verksamhetsbidrag i fondens budget.

3. Gemensamma kyrkofullmäktige antecknar församlingarnas verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2026–2028 som församlingsråden har godkänt för kännedom.

GKF 04.12.2025 § 29
60/02.00.02/2025

Beslutsförslag

Gemensamma kyrkofullmäktige

1. godkänner budgetförslaget för Borgå kyrkliga samfällighet för år 2026 och verksamhets- och ekonomiplanen för åren 2026–2028 samt ger förvaltnings- och ekonomidirektören rätt att göra ändringar och preciseringar av teknisk natur i planen.

2. fastställer extern verksamhetsbidrag på huvudtitelnivå som bindningsnivå för funktioner underställda gemensamma kyrkorådet och extern verksamhetsbidrag på församlingsnivå för församlingsråden (huvudtitel 2 och huvudtitel 1 för församlingsförvaltnings del) i förhållande till gemensamma kyrkofullmäktige. För investeringarnas del är bindningsnivån projektspecifik. Budgeten för gravvårdsfonden binder gemensamma kyrkorådet på nivån av verksamhetsbidrag i fondens budget.

3. antecknar församlingarnas verksamhets- och ekonomiplaner för åren 2026–2028 som församlingsråden har godkänt för kännedom.

Behandling av ärendet

Förvaltnings- och ekonomidirektören öppnade centrala fokusområden i verksamhets- och ekonomiplanen.

Gruppen för Porvoon suomalaisen seurakunta tackade för det klara innehållet i verksamhets- och ekonomiplanen. Målen går konsekvent hand i hand med åtgärderna.

En förtroendevald i finska gruppen använde en taltur och framförde önskan att det ordnas en aftonskola med temat internationellt bistånd i Borgå kyrkliga samfällighet.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes.